

EN Working garments - User instruction:

This working garment is simple design personal protective equipment for protection against minimal risks. It is in conformity with the provisions of the Council Directive 89/686/EEC and EN ISO 13688:2013.

It is important to select the size correctly, preferably with a put-on practical test. Examine garment conditions before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Storage and care instructions: The garments have to be stored in clean and dry place at temperature from +5 to 40 °C. Direct sunlight can adversely affect lifetime of the garment. Keep the garment clean after use. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

APUS, APUS lady, RONDON:



Wash at 95°C use cycle with reduced mechanical action, any bleach is allowed, Tumble dry- low heat, Iron at high temperature max. 200°C, mild professional wet-cleaning is allowed.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Wash at 60°C, any bleach is allowed, tumble dry- low heat, Iron at high temperature max. 200°C, mild professional wet-cleaning is allowed.

Material: 100% cotton. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use this garment any further.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ Pracovní oděv - Informace pro uživatele:

Tento oděv je určený k ochraně proti minimálním rizikům. Vyhovuje EN ISO 13688:2013.

Před použitím oděv vyzkoušejte, používejte pouze oděv správné velikosti dle piktogramu na štítku všitým v oděvu. Před použitím prověřte stav oděvu, nepoužívejte silně znečištěný nebo poškozený oděv

Skladování a údržba: Skladujte na suchém a čistém prostoru, při teplotě +5°C až 40°C. Přímé sluneční světlo může nepříznivě ovlivnit životnost výrobků. Po použití udržujte toto oblečení v čistotě. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

Při používání a údržbě tohoto výrobku se řiďte pokyny danými na všitých štítcích s piktogramy:

APUS, APUS lady, RONDON:



prát při teplotě max. 95 °C mírným postupem, povoleno použití oxidačních bělicích prostředků, lze sušit v bubnové sušičce při nižší teplotě sušení, žehlit při teplotě žehlicí plochy max. 200 °C, povoleno průmyslové čištění za mokra - mírný postup.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



prát při teplotě max. 60 °C, povoleno použití oxidačních bělicích prostředků, lze sušit v bubnové sušičce při nižší teplotě sušení, žehlit při teplotě žehlicí plochy max. 200 °C, povoleno průmyslové čištění za mokra - mírný postup.

Materiál: 100 % bavlna. U velmi citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě oděv dále nepoužívejte

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

HU tájékoztató - munkaruha rendeltetészerű használatához

Ez a munkaruha egyszerű tervezésű védőeszköz, minimális kockázatok ellen, mint nem extrém időjárás. Kielégíti a 89/686/EGK tanácsi irányelv előírásait és az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeit.

Megjegyzés: mindig ruhetének megfelelő ruhát viseljen! Javasoljuk, a méretet ruhapróbával ellenőrizze. Ne viseljen erősen szennyezett, sérült munkaruhát!

Tárolás és használat: száraz és tiszta helyen tárolja +5°C és + 40°C közötti hőmérsékleten, eredeti csomagolásban. Az erős napfény kedvezőtlenül befolyásolhatja a termék élettartamát. Használat után tisztítsa meg a munkaruhát! Tisztítás a terméken bevarrott címke szerint. Felhasználható a gyártástól számított 10 éven belül.

APUS, APUS lady, RONDON:



Mosás 95°C meleg mosólében, kíméletes üzemmódban. A ruha fehérítő szerrel kezelhető. Szárítógépben alacsony hőmérsékleten szárítsa. Vasalás legfeljebb 200 °C hőmérsékleten.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Mosás 60°C, kíméletes üzemmódban. A ruha fehérítő szerrel kezelhető. Szárítógépben alacsony hőmérsékleten szárítsa. Vasalás legfeljebb 200 °C hőmérsékleten.

Alapanyag: 100% pamut. Érzékeny személyeknél allergiás bőreakciók léphetnek fel. Ilyen esetben ne használja továbbá a munkaruhát!

Forgalmazza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

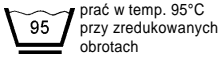
PL Odzież robocza - Instrukcja użytkowania:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka. Spełnia wymagania Dyrektywy 89/686/EEC i EN ISO 13688:2013.

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrać rozmiar odzieży, najlepiej poprzez jej przymierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

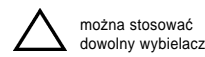
PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpłynąć na jej trwałość. Po użyciu odzież należy oczyścić. Okres przechowywania nie powinien przekraczać 10 lat od daty produkcji. Nie używać odzieży po upływie 10 lat od daty produkcji.

APUS, APUS lady, RONDON:

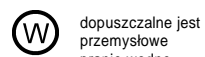


prac w temp. 95°C przy zredukowanych obrotach

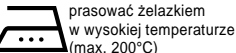
w przypadku korzystania z suszarek mechanicznych - suszyć w niskiej temperaturze



można stosować dowolny wybielacz

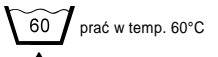


dopuszczalne jest przemysłowe pranie wodne



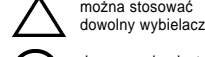
prasować żelazkiem w wysokiej temperaturze (max. 200°C)

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:

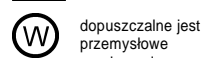


prac w temp. 60°C

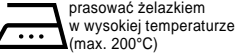
w przypadku korzystania z suszarek mechanicznych - suszyć w niskiej temperaturze



można stosować dowolny wybielacz



dopuszczalne jest przemysłowe pranie wodne



prasować żelazkiem w wysokiej temperaturze (max. 200°C)

Materiál: 100% bawełna.

Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży.

Podmiot odpowiedzialny: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska.

RO Îmbrăcămintă de lucru – Instrucțiuni pentru utilizator:

Această îmbrăcămintă de lucru este un echipament de protecție personală cu design simplu, pentru protecția împotriva riscurilor minime. Este în conformitate cu prevederile Directivelor 89/686/CEE și EN ISO 13688:2013.

Este important să alegeți mărimea corectă, preferabil în urma unui test practic de purtare. Verificați starea articolului de îmbrăcămintă înainte de utilizare: nu utilizați haine extrem de murdare sau deterioare.

Instrucțiuni de depozitare și îngrijire: Îmbrăcămintea trebuie să fie depozitată într-un loc curat și uscat, la temperaturi între +5 și 40 °C. Razele directe ale soarelui pot afecta în mod advers durata de viață a articolului de îmbrăcămintă. Curățați articolul de îmbrăcămintă după utilizare. Durata de depozitare nu trebuie să depășească 10 ani de la data de fabricație. Nu utilizați articolele de îmbrăcămintă după 10 ani de la data de fabricație.

APUS, APUS lady, RONDON:



Spălați la 95°C utilizând un program cu acțiune mecanică redusă. Puteți folosi înălbitor. Uscăți la temperatură redusă. Călcați la temperatură de max 200°C. Este permisă curățarea profesională umedă.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



Spălați la 60°C. Puteți folosi înălbitor. Uscăți la temperatură redusă. Călcați la temperatură de max 200°C. Este permisă curățarea profesională umedă.

Material: 100% bumbac. Utilizarea articolelor de îmbrăcămintă poate determina unele iritații ale pielii și reacții alergice pentru persoane cu piele sensibilă. În acest caz opriți utilizarea acestor articole de îmbrăcămintă.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

SK Pracovní odev. Informácie pre užívateľa:

Tento odev je určený k ochrane proti minimálnym rizikám. Vyhovuje EN ISO 13688:2013.

Pred použitím odev vskúšajte, používajte iba odev správnej veľkosti podľa piktogramu na štítku všitom v odevu. Pred použitím preverte stav odevu, nepoužívajte silno znečistený alebo poškodený odev.

Skladovanie a údržba: Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplotě +5°C až 40°C. Priame slnečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť výrobkov. Po použití udržujte toto oblečenie v čistote. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po uplynutí tejto doby.

Pri používaní a údržbe tohto výrobku sa riadte pokynmi danými na všitých štítkoch s piktogramami:

APUS, APUS lady, RONDON:



prát pri teplote max. 95 °C miernym postupom, povolené použitie oxidačných bieliacich prostriedkov, možno sušiť v bubnovej sušičke pri nižšej teplote sušenia, žehliť pri teplote žehliacej plochy max. 200 °C, povolené priemyselné čistenie za mokra, mierny postup.

FERN, VERIS, LACY, URANUS, PRIMULA, PEPITO:



prát pri teplote max. 60 °C, povolené použitie oxidačných bieliacich prostriedkov, možno sušiť v bubnovej sušičke pri nižšej teplote sušenia, žehliť pri teplote žehliacej plochy max. 200 °C, povolené priemyselné čistenie za mokra, mierny postup.

Materiál: 100% bavlna. U veľmi citlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade odev ďalej nepoužívajte

Výrobca: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

Spolnomocnec pre Slovenskú republiku: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec